

**Zeitschrift:** L'ami du patois : trimestriel romand  
**Band:** 26 (1998)  
**Heft:** 102

**Artikel:** Editorial : la ya dè nouhrè j'ami dou patè...  
**Autor:** Djan di Nê / Brodard, Jean  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-243975>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 17.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## EDITORIAL



### La ya dè nouhrè j'ami dou patè...

No chin ou keminthèmin dè ch'ti tzotin. Du la dutrè dzoua fâ tzô è vouè, le tin lè tyè, on chin on bokon d'orâdzo... Ch'tou dzoua pachâ chu jou trovâ di j'ami de li a chaptan'an, kan no j'alâvan à l'ékoula. Krèyi rakontrâ di viyo kemin mè. Ma lé trovâ di j'anhyan ke ne dé-vejon prechque pâ mé, ou kan le fan lè ne na vouè routze po dre à pou pri déhinte, ke le fan...Lè inke k'on chè rin konto, ke lè j'an l'an pachâ, lè fouârthè l'an béchi, la ya d'ora ke lè j'intêrêchè pâ mé... Kemin on rio ke pâchè chu on præ, lè j'an l'an kroji din chi bi kouâ k'on a yu in pyin rindémin, po n'in fére ora on bi richoto d'omo, ma ke n'è kan mimo rintyè on richto par apouâ à chin kon a konyu, yu, intindu è amâ.

Mon Dyu l'a on tin por to, è vouè, lè le tin de la méchon... dou rèpou, de la préyire, de la pé. K'on chatsè dre ou bon Dyu nouhron merci po to chin ke no j'a bayi. K'on chatsè li démandâ dè vigni no tsertchi dathammin, ke vèyichè tyè le bin k'on a fê, è ke kotichè lè j'yê chu lè routhichè k'on a fê. Ke vèyichè nouhron travo po vouêrdâ nouhron patè, kemin on travo po vouêrdâ la bala tradichyon dè nouhrè j'anhyan po vouêrdâ cha lê, po ke nouhrè dzin chatsan adi rèkonyêhre le mètre dè ti è dè to, è ke kan la dêrire ara vindrè hyoure nouhrè j'yê, no no rèvèyichan din chon paradi, yô ke ti lè nouhro no j'atindon, chatzin ke lè inke ke totè lè famiyè chè rè fan po to delon.

Brâvo j'ami dou patè è di tradichyon, châbrin bon j'êmi avi hou ke l'an dza pachâ delé. Féjin konfianthe à Nouhra Dona k'âmè ke lè famiyè chè rètrovijan din l'éternitâ. Et ora alin kotyè kou rindre vijita à hou ke no j'an tan bin konyu éthin à la mime ékoula...din le tin. Rin ne ch'éfathè in ch'ti mondo, è nouhron kê lè capâbyo d'amâ vouè ke min yê dè fére pyiéji avu pou d'afére. Chovin, di viyo ne dyon pâ mé vouéro, ma lou kâ, ne dévejè pâ min in chékrê.

Vouêrdin din nouhron kâ, lè vijyon dè nouhron dzoune tin, è no chabrérin to delon pye dzouno tyè hou ke chè léchon alâ avu lè j'an...

Vouhron viye éditorialiste ke l'a pachâ vouêtant'an:

*Djan di Nê...*

